

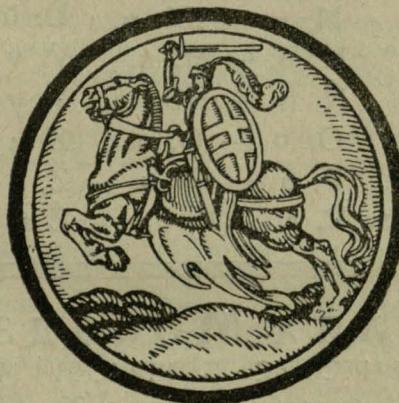
Год IV.

Ліпень-Жнівень

№ 7-8 (42-43)

Шлях Моладзі

... „Падымайся з нізін, сакаліна сям'я,
Над крыжамі бацькоў, над курганамі!
Занімай, Беларусь маладая мая,
Свой пачэсны пасад між народамі.“
ЯНКА КУПАЛА.



ВІЛЬНЯ, 1932 г.

Беларуская Друкарня ім. Францішка Скарыны — Вільня, Завальная вул. № 6

1. Беларускае школьніцтва — Я. Н.; 2. У 50-тыя ўгодкі жыцьця Янкі Купалы—Рэдакцыя; 3. Крыху з нашай гісторыі — В. Г.; 4. Ab kulturnych formach žycia—V. S.; 5. Чую б'е прыліў гарачы — М. Машара; 6. Рожы і салавей — Міхась Явар; 7. * * * — Юльян Сяргіевіч; 8. Lipień — V. A. 9. Siabru-Nastaŭniku — Dziadzka Jazep. 10. Štom — J. B.—па; 11. Лісты; 12. Хроніка; 13. Усячына 14. Наша пошта.

BIEŁARUSKAJA ĀBE CEDA.

Беларуская абэцэда.

A, a —	A, a.	I, i —	I, i.	S, s —	C, c.
B, b —	Б, б.	J, j —	Й, ў.	Ś, ś —	СЬ, сь.
C, c —	Ц, ц.	K, k —	К, к	Š, š —	Ш, ш.
Ć, č —	ЦЬ, цъ.	L, l —	ЛЬ, лъ.	T, t —	Т, т.
Č, č —	Ч, ч.	Ł, ł —	Л, л.	U, u —	У, у.
D, d, —	Д, д.	M, m —	М, м.	Ū, ū —	Ү, ү.
E, e —	Э, э.	N, n —	Н, н.	V, v —	В, в.
F, f —	Ф, ф.	Ń, ń —	НЬ, нъ.	Y, y —	Ы, ы.
G, g —	Г, г.	O, o —	О, о.	Z, z —	З, з.
H, h —	Г, г.	P, p —	П, п.	Ž, ž —	Ж, ж.
Ch, ch —	X, х.	R, r —	Р, р.	Ź, ź —	ЗЬ, зъ.

„Шлях Моладзі“

МЕСЯЧНАЯ ЧАСОПІСЬ БЕЛАРУСКАЙ МОЛАДЗІ.

Цана асобнага нумару 30 гр.

Падпіска на 3 месяцы	50 гр.
” на паўгода	1 зл.
” на год	2 зл.

Заграніцу ўдвая даражэй.

Цана абвестак паводле ўмовы.

Адрэс Рэдакцыі: Вільня, Завальная № 6 — 10. (Wilno,
Zawalna 6 — 10).

Рэдакцыя адчынена ад гадз. 9 да 3-яй папаўдні.

Шлях Моладзі

МЕСЯЧНАЯ ЧАСОПІСЬ БЕЛАРУСКАЙ МОЛАДЗІ

Год IV.

Вільня, Ліпень-Жнівень 1932 г.

№ 7-8(42-43).

Беларускае школьніцтва.

Кожны бадай ўжо чалавек зразумей, як цяжка жыць людзям неасьвечаным і дзеля гэтага ўсе як мага імкнуцца да таго, каб як небудзь здабыць асьвету. Зразумелі гэта і Беларусы, якія, будучы ў цяжкім палітычным і эканамічным палажэнъні, не моглі належна павясьці працу ў гэтым кірунку, аднак выкарыстывалі кожную магчымасць і рабілі ўсё тое, што толькі можна было. Перадусім была зьвернута ўвага на тварэнъне свайго роднага беларускага школьніцтва, як вогнішча асьветы і культуры. Вынікі гэтае працы вельмі рожнайкія і бязумоўна годныя ўвагі, асабліва ў сучасны мамэнт, калі так многа лішацца ня толькі ў беларускіх, але і ў польскіх, расейскіх, а нават і жыдоўскіх газетах аб справе беларускага школьніцтва.

Вось-жа зачнём ад Усходняе, найбольшое часткі, Беларусі, якая знаходзіцца пад уладай камуністай.

Паводле вестак, паданых у Бюлетэні Савецкага Пасольства ў Польшчы—Усходняя Беларусь першая з пасярод усіх іншых саюзных рэспублік С.С.Р.Р. зрэалізавала ў сябе плян агульнага пачатковага беларускага школьніцтва.

Апрача гэтага ёсьць там 112 школ тэхнічных, 47 работніцкіх універсytетаў — рабфакаў, Беларускі Дзяржаўны Універсyтэт, Сельска-Гаспадарчая Акадэмія, Беларуская Акадэмія Навук і інш. І ў той час, калі ў Англіі і Нямеччыне на 10.000 чалавек прыпадае па 14 і 18 студэнтаў, то ў ва ўсходний Ееларусі прыпадае іх на гэты лік 30 студэнтаў. Магчыма, школы гэтая стаяць на неадпаведнай вышыні і перасычаныя камунізмам з дамешкай маскоўшчыны, а нават і польшчыны (нядайна створаны польскі Кайданаўскі раён у цэнтры Беларусі), аднак яны, калі ня зъместам, дык формай беларускія.

Далей, Беларусы ў Латвії, якіх паводле апошняе перапісі налічаюць 37.029 асоб (фактычна ёсьць іх удвая больш), пры ненайгоршых адносінах з боку латвійскага ўраду, маюць цяпер 29 беларускіх народных пачатковых самастойных школ, у якіх вучыцца больш 2000 дзяцей беларускіх. У самай сталіцы Латвіі ў Рызе, Беларусы маюць, апрача двух пачатковых школ, дадатковую беларускую школу для

дарослых з 350 вучнямі, два дзіцячыя прадшкольлі, дзяржаўныя двухгадовыя вучыцельскія курсы, якія існуюць ужо дзесяць гадоў і даюць што год па 12—18 вучыцялёў і прыватную Беларускую Гімназію, якую ўтрымлівае Беларускі Вучыцельскі Саюз пры помачы места Рыгі (па 8 тысяч латаў у год). У Дзвінску таксама апрача пачатковая школы ёсьць дзіцячае прадшкольле і Беларуская Дзяржаўная Гімназія з сваімі майстроўнямі. Так менш-больш выглядзе стан беларускага школьніцтва ў Латвіі, якім кіруе Беларускі Аддзел пры Міністэрстве Асьветы, маючи згары прызначаныя сумы на беларускія школы ў дзяржаўным бюджэце.

А што-ж Беларусы маюць пад Польшчай, якіх нават паводле ўрадавае статыстыкі з 1922 году лічыцца да 2 мільёнаў асоб?

Вось-жа паводле ўрадавае статыстыкі ў 1931 годзе быў а тут ўсяго 21 бел. ўрадавая пачатковая школа, 41 школа ўтраквістичная (польска-беларуская) і дзіве прыватныя беларускія гімназіі (у Вільні і Наваградку), якім сёлета Куратар Віленскага Вокругу запрапанаваў зыліквідавацца як самастойным адзінкам і перайсці на роўналеглыя беларускія клясы пры польскай наваградзкай гімназіі і пры польскай гімназіі ім. Ю. Славацкага ў Вільні...

Так выглядзе стан беларускага школьніцтва ў сучаснай Польшчы, дзе так шмат пішацца і гаворыцца аб дабрадзеяствах і толеранцыі нацыянальных меншасцяў. Гэтак ёсьць тады, калі Беларусы пад Польшчай энэргічна і вытрымала дамагаліся свайго школьніцтва. Так напр. калі была магчымасць складаць дэклерациі на беларускія пачатковыя школы, то было іх зложана, аж на 400 школ. Аднак так сталася, што сягоныя фактычна мы школы сваіх бадай сусім ня маем.

Гледзячы на ўсё гэта не ў аднаго маладога, гарачага, беларускага юнака адраджэнца паўстае пытаньне, — ці здабудзем мы калі небудзь тут у Зах. Беларусі належнае школьніцтва... асьвету..., ці і на далей „варункі“ сяньняшняга нашага палажэння будуць так складацца, як дагэтуль?

Вось-жа, можам съмела сказаць, што дачакаем тae шчасльвае хвіліны, калі школу сваю здабудзем, бо ўсё-ж-такі мы расьцём, — расьце ў нас народная съведамасць, расьце ў нас свая беларуская інтэлігенцыя.

Дасюль бел. вясковая моладзь у Зах. Беларусі бадай ад нікога ня чуе і ня бача навукі, як яна павінна чытаць, пісаць пабеларуску і як жыць, аднак-жа з кожным днём прыбываюць усе новыя і новыя беларускія вясковыя інтэлігенты самавучкі, якія самі праз сябе, бяз нічых помачы, здабываюць сабе асьвету. А ў гэтым зарука нашай лепшай, съяўлешай будучыні, зарука здабыцца ўрэшце сваей роднай школы нават і ў Заходній Беларусі.

Я. Н.

У 50-тыя ўгодкі жыцьця Янкі Купалы.

(1882—1932).

Сёлета 25 чэрвеня, па старому стылю, а 7-га ліпня па новаму, прыпадаюць 50-тыя ўгодкі жыцьця Найвялікшага Беларускага Народнага Паэта Прарока-Будзіцеля Янкі Купалы (Яна Луцэвіча).

Ня будзем мы тут на сваіх вузкіх і скромных бачынах пісаць аб Ягоным жыцьці, творчасьці і заслугах для Беларускага Народу, бо яны на столькі вялікія, што ня зможам мы іх належна выказаць у так вузкіх рамках, але щыра жадаємо Вялікаму Сыну нашай Бацькаўшчыны Беларусі многа гадоў шчасльівага жыцьця і плоднае працы на беларускай ніве, а перадусім жадаємо дачакаць тae шчасльівае хвіліны, калі Беларускі Народ будзе магчы заняць свой пачесны пасад між народамі.

Беларускай-жа моладзі прыпомнім адзін невялікі, але актуальны верш юбілята:

Покі старасьць няўдалая
Костак з ног ня вале,
Рвіся, думка маладая,
Туды, вышай, далей!
 К таей праўдзе ненапраснай:
 К шчасльцу і свабодзе;
 Рвіся, покі будзе ясна,
 Покі будзе годзе!
Гарапашна, непрасьветна
І ў душы і ў хаце,
Стане горай няпрыветна,
Калі будзем спаці.
 Дык жывуча, скокам-бокам
 Покі сэрца точыш,
 Рвіся, думка, ненарокам, —
 Знойдзеш чаго хочаш!
Рвіся! рвіся! дый старайся
Нуду адалеці,
Заглушыцца не давайся
Ні за што на съвеце.

РЭДАКЦЫЯ.



Крыху з нашай гісторыі.

Вялікі князь Сьвідрыгайла. Пачатак нацыянальнага змаганьня ў Вялікім Княстве

Па съмерці Вітаўта вялікім князем В. К. Літоўскага быў выбраны Сьвідрыгайла (1430 г.), брат Ягайлы, кандыдат праваслаўнага беларускага і ўкраінскага насельніцтва.

Сьвідрыгайла — гэта была вельмі папулярная людзіна пасярод беларусаў і ўкраінцаў. Хоць сам каталік, ён адносіўся да праваслаўных з вялікай прыхільнасцю, ужываў заўсёды мовы беларускай (або ўкраінскай), умеў зжывавацца з народам, дружыў з баярствам, любіў з ім нават выпіваць і наагул быў, як гэта кажуць „душа чалавек.“ Апроч гэтага быў ён чалавекам нязвычайнай энэргіі і рухавасці, ня любіў сядзець на мейсцы і галоўнае — ўсімі сіламі імкнуўся да вяліка-князеўской улады. З гэтай мэтай ён дружыў з кожным, хто быў яму ў гэтым карысны, асабліва з праваслаўным насельніцтвам, пры помачы катрага спадзявайся атрымаць вялікакнязеўскую ўладу.

I праўда — праваслаўныя беларусы і ўкраінцы стаялі гарой за яго, таک што пасля съмерці Вітаўта Сьвідрыгайла быў выбраны на в. князя. Літоўская каталіцкае баярства ходзіў ня лубіла Сьвідрыгайла, мусіла згадзіцца на гэты выбар, бо, парваўшы з Польшчай з прычыны каранацыі Вітаўта, ня мела іншага выхаду.

Выбар Сьвідрыгайла быў новым ударам па Гарадзянскім дагаворы з 1413 г. Як мы ўжо ведаем, паводле таго дагавору, Літва мела выбраць для сябе в. князя са згоды Польшчы і бяз учасця праваслаўнага баярства, а тут выбраўся ня то што бяз ніякай згоды Польшчы, але яшчэ на супроць ей і пры пераможным уплыве праваслаўнага баярства! Гэнае выбарчае сабраныне, на катрым быў выбраны Сьвідрыгайла, было пачаткам пазнейшага „Вялікага вальнага сойму“, на катры съязджаліся прадстаўнікі ўсіх зямель в. княства. На гэтым сабраныні выявілася нейкая збліжэньне каталіцкага літоўскага баярства з аднаго боку і праваслаўнага (беларуска-украінскага) з другога, якія ад часу уніі з Польшчай жылі ў дрэнных узаемадносінах. Здавалася, што згода і саюз паміж дзівямя часцінамі насельніцтва дзяржавы, будуюцца на даўжэйшы час, што літоўскае каталіцкае баярство і беларуска-украінская праваслаўнае — астануцца саюзнікамі ў абароне агульных інтарэсаў дзяржавы. Аднак скора гэтыя саюзнікі разышліся — і сталася гэта дзеля палітычнай нявырабленнасьці Сьвідрыгайлы, з чаго скарысталася Польшча.

Сьвідрыгайла пасля свайго выбару абапёрся прадусім на праваслаўным насельніцтве. Яго Рада складалася на

толькі з літоўскіх баяр, але і беларускіх; пры Сьвідрыгайле праваслав'я (беларускія і украінскія) баяры прыймаюць дзейнае ўчастце ў кіраваньні дзяржавай і імкнуцца да таго, каб парваць унію з Польшчай (быў падпісаны абаронна-наступаючы дагавор з крыжаносцамі проціў Польшчы); Сьвідрыгайла назначае беларусаў і украінцаў на вышэйшыя становішчы ў дзяржаве, раздае ім замкі і гарады — праводзіць палітыку варожую да другой часці насельніцтва дзяржавы — да літвіноў. Аднак Сьвідрыгайла ня толькі адсоўвае іх ад кіраваньня дзяржавай, але карае іх дзе толькі можа за ўсякія правіны, чым стварае ўнутры дзяржавы для сябе заўзятага ворага. Літоўскае баярства ў адказ на такія адносіны да сябе Сьвідрыгайлы, пачынае зыходзіцца з палякамі, каб супольнымі сіламі съкінуць Сьвідрыгайлу з вялікакнязеўскага пасаду.

А якраз тады разгарэлася змаганыне паміж Літвою і Польшчай за Падольскія землі. Падольле ляжала на ўсход ад Галіччыны і за яго цягнулася змаганыне паміж Польшчай і Літвою ўжо некалькі дзесяткаў гадоў. Ягайла быў аддаўшы Падольле ў валаданьне Вітаўта па канец ягонага жыцця. Калі Вітаўт памёр і на вялікакнязеўскі трон быў выбраны Сьвідрыгайла, палякі паспышылі заняць Падольле сваім войскам. Сьвідрыгайла пачаў выбіваць польскія гарнізоны з падольскіх гарадоў і нават затрымаў у Літве Ягайлу, які быў прыехаўшы на пераговоры з Сьвідрыгайлам, жадаючы ад яго загаду вывесыці польскія гарнізоны з Падольля. Ягайла такі загад выдаў, але польскія гарнізоны не паслухалі і асталіся на Падольлі.

Болей таго, калі польскія паны пачулі, што літоўцы хочуць пазбыцца Сьвідрыгайлы, выслалі да іх паслоў, каб дагаварыцца ў справе помачы. Літоўцы прынялі польскую помоч ; выгналі Сьвідрыгайлу з Вільні ў начы 1.IX.1432 г. Сьвідрыгайла ўцёк у Полацак, а на чале літоўцаў стаў брат Вітаўта — Жыгімонт, якога літоўцы выбралі вялікім князем. Такім парадкам у Літве наступіла раздваеніне, каталікі паддзержывалі Жыгімента, а праваслаўныя — Сьвідрыгайлу — і паміж дзьвіяма часткамі аднай дзяржавы пачалося заўзятася змаганыне. Каб адцягнуць праваслаўнае насельніцтва ад Сьвідрыгайлы, Ягайла і Жыгімонт выдалі ў тым-жа 1432 г. прывілей, на падставе якога прызналі праваслаўную насельніцтву роўныя права з каталіцкім. У прывілеі быўлі паказаны і прычыны гэтых уступак, а іменна: каб на будучыню ня было падзелу паміж дзьвіяма часткамі насельніцтва, які можа прынесыці шкоду дзяржаве, але каб усе грамадзяне бяз рожніцы веравызнаньня прызнавалі і слухалі загадаў Ягайлы і Жыгімента...

Як бачым падход з боку польскага быў добра абдуманы, але ўжо і тагды словам польскіх палітыкаў ня веры-

лі: праваслаўныя далей моцна паддзержывалі Сьвідрыгайлу і гатовы былі негай большыя ахвяры. Землі: І'олацкая, Віцебская, Смаленская, Кіеўская, Валынськая і ўсходняе Падольле асталіся вернымі Сьвідрыгайлу; і на прызнавалі Жыгімonta. Пачалася вайна. Сьвідрыгайла нападаў на Літву і нішчыў яе. На помач Літве пасъпляшыў сам Ягайла, які разам з Жыгімонтам выдаў яшчэ багатшыя прывілеі для літоўскага і беларускага баярства. У абозе Сьвідрыгайлы пачаўся нялад і здрада, баяры пачалі пераходзіць на стану Жыгімonta. Сьвідрыгайла пачаў выкараняць здраду ў сваіх радох агнём і мячом (так ён загадаў спаліць у Віцебску праваслаўнага мітрапаліта Гарасіма, якога западозрываў у здрадзе), чым яшчэ болей адапхнуў ад сябе праваслаўнае насельніцтва. Урэшце, пасъля няшчаснай для Сьвідрыгайлы бітвы на рацэ Сьвенце (каля Вілкамера) у 1435 г., праваслаўныя бел.-укр. землі пакідаюць яго і ўрэшце Сьвідрыгайле астаўся толькі Крэмянец і ўсходняя часць Падольля. Такім парадкам змаганьне паміж Сьвідрыгайлам і Жыгімонтам скончылася на карысць гэтага апошняга і разам з гэтым на карысць уніі з Польшчай.

Пры большых палітычных і арганізацыйных здольнасцях Сьвідрыгайла могбы павярнуць гісторыю нашага краю ў іншы бок і правесыці да канца палітыку Вітаўта, ідулага да поўнай незалежнасці нашага краю. Аднак Сьвідрыгайла, які быў добрым агітаторам і нават дэмагогам, але слабым будаўнічым і арганізаторам дзяржавы, гэтага зрабіць не здолеў.

В. Г.

Ab kulturnych formach žycia. ⁷⁾

Što, kali i jak apranuć?

Siahońnia ciažka wymahać ad niekaha, kab mieū usio patrebnejce z vopratki. Zatoje-ž kožny moža ūtrymać svaju vopratku ū paradku (celaj choć i załatanaj) i čystaj.

Druhim ahulnym pravilam apranańnia jość, kab usio toje, što čałaviek z vopratki na siabie ūskładaje, było miž saboj u sulađzie. Proci hetaha praviła jak raz hrešać tyja, chto i małuć ci mahli-b mieć što adzieć, dy nia viedajuć, što da čaho naležycca: daū Boh ciala dy niama chlava. Dla hetych voś niesimatlikich praznačany pierad usim i nastupnyja radki.

Z mužčynskaj vopratki pry siahońniašnim kryzysie najvyhadniej mieć hetak zvany tavaryski kaściem. Składajecca Jon z čornaj abo čorna-sivoj marynarki, hetkaj-ža kamizelki i ciomna-šerych, z čornymi abo śvetlymi padaūžnymi pałoskami nahavicaū. U hetkimi kaściemie, dapoūnienym bielaj, miak-

kaj saročkaj (kašulaj), bielym stajačym abo adkładanym čvor-dym kaunierykam z uzorystym (čorna z biełym) halštukom, abo h. zv. muškaj (pry adkładanym kaunieryku) možna śmieła jści ū luboje tavarystva i na jakuju chočacie imprezu (zabava, kancert, teatr, spacer i h. d.), hdzie inšaja vopratka nie žadajecca ū sumysných zaprosinach..

Mienš elehantny, ale ūsio-ž vyhodny jość h. zv. kaścium na vychad: uvieś z adnaho, viasnoj z šviatejšaha i cianiejšaha, pad vosień z ciarniejšaha i hrubiejšaha materiału. Mohuć być na heta ūzyty ūsiakija „šaraki“. Pavažniej zaūsiady adnak budzie vyhladač hetki kaścium z ciomnaha materyjału i hetki tolki moža być užywany ū tavarystvie ū viačernych hadzinach. Musić być da jaho ūviečary kaunieryk biely, adkładny, čviordy, mankiety miahkija, čornyja čaraviki abo tuflí z ciomnymi da ich škarpetkami. U švietlym kaściumie ū tavarystva jści možna na vakacyjach dy na zabavy pad adkrytym niebam (u sadzie).

Jašče bolš vyhadniejšym da našeňnia, ale i bolš ahraničanym što da pary i miejsca ūzyvańie, jość kaścium spartovy. Biada tolki, što jon nadta-ž čutki i na kaprys mody i zmianiajecca što paru hadoū. Spartovy kaścium wielmi nadajecca na ūsiakija pachodki (ale nie pa mieście) i na niadoūhija pajezdki ciahnikom. Da spartovaha kaściumu ūzyvajecça žoūtyja z hrubšaha tavaru tuflí. Pančochi — časta da kalena — abo hrubšyja, sukonneja, abo cianiejšyja z niaznačnym uzoram. Kašula (saročka) miakkaja, hetki-ž kaunieryk i švietły halštuk.

Chto moža sabie pazvolić na bolšu vyhodu i smak u vopratcy, toj spravić sabie napeūna h.zv. *smoking*, marynar-kovy kaścium, z čorna-jadvabnymi klapami i hetkimi-ž vuzkimi lampasami. Treba tolki viedač, što smokingu nelha nasić udzień zusim, a viečaram — tolki ad 6(18)-aj hadziny. Kašula da smokingu musić mieć čviorduju bieļuju manišku, hetki-ž stajačy z łamanimi rahami kaunieryk i abaviazkava čorny „matylok“. Tuflí-lakieroŭki i čornyja jadvabnyja škarpetki.

Naranicy i naahuł na praciahu dapałudnia wielmi gustoūnaj vopratkaj jość h. zv. žakietka, pašytaja — jak i „tavaryski kcścium“ — z čysta čornaha, abo z čorna-sivoha sukna, tak-sama kamizelka, a nahavicy — sivyja ū pružki.

Zamiest žakietki daūnjej užyvaūsia surdut (Kaiserrock, Redingote). Siahońnia adnak jon vyvodzicca z mody.

Ščytam elegancyi mužynskaj vopratki jość h.zv. „frak“. Užyvajecca jaho adnak tolki tam, dzie heta vyrazna napierad zaznačana i nie raniej 8(20)-aj hadziny. Da hetaha patrebny bieļaja krachmalnaja saročka z takim-ža stajačym kaunierykam, bieļaj (možna i čornaj) kamizelkaj i abaviazkava biełym halštukom — muškaj. Čaraviki-tuflí — lakieravanyja.

V. S.

Літэратурны аддзел.

ЧУЮ, Б'Е ПРЫЛІЎ ГАРАЧЫ.

Чую, б'е прыліў гарачы,
Накіае песня ўзноў,
Харашюць нівы нашы
Севам зорных красак — слоў.
Свежай хваляю, бурлівай,
Без спачынку ў съвет імкнём.
Маладая пеніць сіла,
Уздымаем буралом.
Мы цяпер уздымам п'яны,
Адраджэнья лучыць шум,
Паняверкі імчыць раны
Радасьць съпейных нашых дум.
Мерым вёрстамі мінuty.
Час, скачы, скачы хутчэй...
Звоняць песні новай нотай,
Шчасьця прышлых съветлых дней.
Чую, б'е прыліў гарачы,
Чую, грае песню кроў
Гэй-жа съмелы, арлянты,
У палёті Да новых дзён! **М. Машара.**

РОЖЫ І САЛАВЕЙ.

Прыгожай парою,
Чароўнай вясною,
Дзіка — калючыя,
Рожы пахучыя
Ціха ў садку расцьвіталі...
Ім сонейка коскі
Вясніньяя ласкі
Што-дня пасыпалі,
Так шчыра кахалі,
Так шчыра усіх цалавалі...
А ў кусьце між імі,
Прыгожа жывымі
Гняздо салавейка
Сабе зьвіў маленька,
Зьвіў спрытна, старанна і ўмела...
І песня кахранья,
Што ўвечар і зраньня
Бяз съціху лілася,
Далёка няслася,
Наўкола зьвінела, грымела
Аж нейчыя руکі
Ад шчасьця, ці муки

Раз ночкай дапалі,
Усе рожы парвалі,
І усе па зямлі раскідалі...
Той ночкаю хмары
Па небі ляталі,
Дажджом аблівалі,
Маланкаю зъязлі
І віхры наўкол скавыталі...
Галінай якойсьці
Забіла у кусьці,
У гняздзе салавейку
І ўпаў ён маленькі
На землю; ні плакаў, ні енчыў;
Між красак прыгожых,
Між парваных рожаў
Упаў ён маленькі,
Змоўк ціха на векі.
І песнью кахрання ня скончыў...
А зраннія халодны
Съціх вецер шалёны
І неба ўсё чиста
Было ізноў празрыста:
Усе хмары дзесь зъніклі, прапалі...
І сонейка коскі
Парваная краскі
І птушку між імі —
Ужо ня жывымі
Так шчыра ізноў цалавалі...

Міхась Явар.

* * *

Тварык ня збруджаны пудрай, парфумаю
Мілай красою съвяціўся,
Погляд авбвеяны ціхаю думаю,
Шчасьцем кахрання іскрыўся...
Дзе-жа цяпер усё тое падзелася?
— Яго глынула мінуласьць,
Ўсё перайшло, толькі ў сэрца уелася
Жаль і трывожная чуласьць.
Пуста, маркотна, Тугую акружана
Съцежка мая жыццяявая
Бязвольным лёсам, нядоляй здушана
Мая душа маладая.
Дзе-ж пагляд вочак, што ўсьмешкай вясёлаю
Міла, павабна іскрыўся?
Ці йшчэ узрадуе душу мне кволую,
Ці назаўсёды закрыўся?

Юльян Сяргіевіч.

LIPIEŃ.

Pajšoū doždžyk miły,
Nabiraje siły
Dreūca, traūka, zboža.
Cicha. Niama vietru.
Sviežaje pavietra.
Na dware tak hožal!
Siena voz zabrali,
Reštu paskładali,
Pamahli susiedu.
Chmara nalacieła,
Krepka zahrymieła —
My pryšli k' abiedu.
Kryšku doždž uniaūsia,
Zara lepšy ūziaūsia
I pašoū ručjami.
A małanka žjaje,
A Illa stralaje —
Strašna nam časami.
Sonka prahladaje,
Chmara asiadaje
Z hromam, z hukam z recham.
Dzieci heta bačuć,
Čžo pa lužy skačuć
Z zvonkim ščyrym śmiecham.
Pierastaū złavacca —
Staū Illa śmiajingga:
Vypuściū viasiołku.

Razchililiś kwietki,
Razhulaliś dzietki,
Razlataliś pčołki.
Ūšio kruhom śmiajingga,
A mnie tak zdajecca —
Traūka radaść čuje.
Sonca z nieba skoča,
Rečańka łaskoča,
Tvar vady całuje.
Voś diaučynka šustra
Vady mucić lustra,
Myje ručki, nožki.
Rečka soncam žjaje.
Dziaučo rassypaje
Załacieńki kroški.
Ūžo prahnana licha,
Sonca schodzić cicha
Da ziamielki ū swaty.
Ptuški raspiajaliś,
Ludzi adazvaliś —
Čžo piajuć diaučaty.
Tam i tut viasiołki:
Dzietki, jak aniołki,
Chodziać sierad zboža.
A ziamielka ščasna,
A pryroda krasna —
Boža, dobry Boža!

V. A.

SIABRU - NASTAŪNIKU.

Jak žyć dumaješ nadalej,
Siabra-bratka darahi?
Płyvi śmieła proci chvali,
Choć daloka bieraḥi.
Los Ty svoj nie praklinaješ,
Jarmo moūčki vaļačeš,
Bo nadzieju śvetlu maješ
Ściah svoj vysaka niasieš.
Niachaj ludzi skarystajuć
Z Tvaje pracy na šmat let,
Niachaj ūnuki pamiatajuć,
Jak pacieū nastaūnik-đzied.

Na ašvietu dla narodu
Ty siabie achviaravaū
I u buru-niepahodu
Ty jaho nie pakidaū.
Chaj-ža siły maładyja
Hetak dalej prosta jduć,
A nastaūniki ūdałyja
Šyrej šlach im ražmiatuć.
Dziadžka Jazep.

Šrom.

Byť jon syn batraka samy najmałodšy. Batrak hety mieū jašče dvuch synoū i adnu dačku.

Dziünaja reč — małoha Šroma nichko nia lubiū — nia lubiū jaho baćka i časta jaho haniaū da najciažejsaj raboty. Matka inakš nie nazyvała jaho, jak padlaj. „Čaho ty lažyš, padla, ustavaj, vun karovy para ū pole vyhaniać,” byvała jana zakryčyć zlosna sturczaļučy małoha. Jon ustanie, padjeś ja-koj poliuki i honić u pole. Braty jaho inakš nie nazyvali, jak ščaniuk. Małaja jahonaja siastra čuć zdolela havaryć, a ūžo zvala jaho roznymi mianiuškami: „kasmyl, kudlač.”

Praūda, što Šrom nikoli nie časaūsia i redka kali myū-sia i byť zapraūdy „kudlač,” mieū jon vichravatyja vałasy. Ča-sami maci jaho padstryhała, kali jany vyrastali tak, što zakry-vali na't i vočy. Padstryhała jana jaho tymi nažnicami, što stryhuć aviečak; poše hetaha Šrom padobny byť bolš da ba-rana čym da čałavieka. Uvidzieūšy jaho padstryżanym, dzieci kryčali: „stryžka baryška, na kałodzie siadzieū hdzieści hla-dzieū.” Prazyvali jaho „Šrom” zatym, što jon, jak byť jašče zusim mały, nia moh vyhavaryć „hrom”, a kazaū niešta pa-padobnaje da słova „šrom”. Adhetul i prystała da jaho mia-niuška „Šrom”.

Biedny Šrom nia moh zrazumieć, čamu jaho nichko nia lubić, bo jon nikomu, nikoli, ničoha złoha nie zrabiu: usich słuchaū, nikoli złym słowam nie adazvaūsia, nia tolki da maci ci baćki, a na't da svajej najmienšaj siastrycy. Widzieū Šrom niaraz, jak baćka jahony hładziū ciućku Rudku, nazyvajućy jaho „Dobry Rudka, dobry”, choć hety „dobry” niaraz zrabiu škodu, ciahnuū z ježy, što ni papala; jahož, Šroma, baćka nia to što ni razu nie papieściū, a na't paludzku nie adazvaūsia, a najčaściej z łajenkaj i z hnievam.

Čamu Šroma tak usie nia lubili, trudna zhadać.

I ros tak mały Šrom, nie daznaūšy ad nikoha łaski ni pašany. Jon z hetym zvyksia i nia dumau ab ničym lepšym. Ci razvažaja małaja sasonačka, što raście hdzieści na bałotcy, čamu jana nia moža pryhoža raści, a raście niejkaja karuzla-ja, małaja, nikčemnaja; jana i nia dumaje ab pieramienie svajho losu: tak musić i treba, kab jana rasla tut na hetym miejsci. Tak musić i treba było, kab i Šrom ros u takoj pa-niavicercy.

Jon nia byť durny, byť na't kiemny chłapčuk: małym užo ūmieū łapci plaści, chacia nichko jaho i nia vučy, umieū vić abory, kanapli na heta jon zdabyvaū ad svaich kaleh, viū im za heta abory, i puhi, kruciū dobra dudki i ūmieū na ich strojna ihrać, adnak, nia hledziačy na heta, kalehi z jaho śmiajalisia, bo i było z čaho śmiacca: maci byvała, daść ja-mu torbu i to takuju karelju, što prosta až strach, a portač-

ki, a kapota! Usio ū jaho horšaje čymsia ū jahonych kalehaŭ, akramia łapciej, katoryja Šrom umieť sam dobra pleść. Kašula jahonaja była karelaja i hrubaja: jana była bolš padobnaja da miaška, čymsia da kašuli. Kapota była zrebnaja, łata na łacie: pry tym łaty henyja byli roznaj vialičyni i roznaha koleru, a było i tak, što i hetyja łaty byli dziravyja. Mokla jana časta na slocie, sušyłasia na jahonych pličoch, jak na piečy, jana ū jaho była adna. Kapota henaja nikoli nia była novaj, bo maci pierašyla iz zrebnaha staroha jarmiaka, što staršy brat apranaū na načleh, uściahivajučy jaho na kažuch. Kali hety jarmiak dobra padnasiūsia i parvaüsia, to maci jaho skaraciła, padrezała rukavy, dzie-nie-dzie pałatała i voś vo-pratka dla Šroma vyšla zusim umieru. Kapotu hetuju Šrom padviazyvaū aborynaj, bo huzikaū maci nie prysywała, kab ich Šrom nia vyrvau. Aboryna hetaja paddzierzyvała razam i jahonyja portki: takija-ż zrebnýja, jak i kapota. Chłopcy-pastuchi śmiajalisia z jahonaj vopratki, śmiajalisia i z jahonaj šapki.

Niaraz padkidyvali jany jaje dahary, kidajučy ū jaje kamieniami: skolki było śmiechu, kali kamu ūdałosia ū jaje pa-paści. Šrom płakaū, nie davaū, prasiū, adnak heta ničoha nie pamahała: chłopcy niaraz rabili jamu na złość: zakidyvali jahonuji šapku až na dreva, a kali adtuł nie mahli zbić kamieniami, biedny Šrom musiū sam ležci adtuł jaje dastavać i przym jašče bolš dzior svaje portki i kapotu. Maci jaho za hetą biła i kazała, što jana jamu skuru parvie. Adnym słowom, Šroma nichco nia lubiū, nichco jamu nie spahadaū, ani svaje, ani čužyja.

Była adnak adna asoba, katoraja vyskazała raz spahad-naść Šromu. Heta była małaja dziaučynka, dačka adnej udavy, što żyła niedaloka dvara i pašviła aviečki. Dziaučynka hetaja nazylałasia Waruškaj. Jana raz bačyla, jak chłopcy pa-pichali Šroma i ūsio kryčali: „Šrom, hrom, Šrom, hrom“. Chłopcy byli razdzialiušsysia na dva rady i adzin rad pichaū Šroma da druhoħa. Šrom vyhladaū nadta śmiešna: jon adnej rukoju dziarząū portki, kab jany nie zvalilisia, bo aboryna, katoraj byū padpirazaūsisia, razvizałałasia i jahonaja kapota razchrys-tanaja, miatusilaśsia na ūsie baki. Doúha jaho tak chłopcy pa-pichali i tahdy tolki adstupilisia, kali Šrom, zabłutaūsisia ū svaju kapotu i abory ad łapciej, zvalilisia ū hraź. Jon nie padymaūsia, bajučsia, kab jaho iznoū nie papichali, lažau i cicha płakaū. Tahdy henaja dziaučynka, Waruška padwyjšla da jaho i, nachiliūšsysia, łaskava prahavaryła: „Nia płač, Šrom.“ Jon padniaū hałavu i ūvidzieūšy dziaučynku, zastydaüsia, pier-rastaū płakać i chutčej pabieh da stādka. Jamu stała viesialej na dušy.

Jon pieršy raz u žyci pačuū łaskavaja słowa.

Tak musić ciešycca hdzieś u ciemry rastučaja rašlinka, kali da jaje prabjecca kasulka sonca.

Šrom chacieū spatkać henuju diaučynku, tolki stydaū-sia, što jana jaho bačyla, jak jon płakaū. Šrom pastanaviū bolš nia płakać, choćby tam niaviedama jak jamu dakučali.

Išli hady za hadami. yčio Šroma nie zmianiłasia — zmianilisia tolki žycia abstaviny: jaho addali na službu ū dvor, hdzie žyla batračka z dačkoj Waruškaj.

Šrom dobra ūžo padros. Služba Šroma była trudnaja i adkaznaja: treba było vyhaniać bydla ū pole što dzień, a nia tak jak u vioscy — na pieramienku. Ci ū ſviata, ci ū budni, ci doždž, ci ſpieka, ci zdaroviliśia, ci nie — ustavaj rana i styrčy ceły dzień na poli. Šrom nia mieū kamu i pažalicca, kali jamu było nieūmahatu. Jon časta kaſlaū prastudziūſysia. Adpačynku nia było nikoli, choć Šrom ledz vałačyū nohi, adnak u pole hnaū, bo straſenna bayaūſia akanoma. Akanom byū čalaviek vielmi srohi. Jon chadziū zaūsiody z nahajkaj na kazinaj nožce i kali byū zły, to tak kryčaū, što było čutno na celyja viorsty. Jon taħdy ūdaraū pa svaich bliskučych chalevach bizunom, a najčaſciej pa plačoch taho, na kim zhaniaū svaju złość. Šrom niaraz bačyū heta na svaje vočy, čuū na svaje vušy i prasiū Boha, kab jaho heta niaščaſcie abminuła. Nia było, adnak, taho ſčaſliūca ū dvare, kab nie pakaſtaväū akanomavaj nahajki. Skora daviałosia heta i Šromu. Raz letam u ſpieku, kali hili tak daniali karoū, što jon nijak nia moh ich ūdzierzyć i karovy rynulisia, padniaūſy chvasty, praz pšanicu da chlavoū, Šrom nia znaū što rabić: jon bieh što siły ū nahach, kryčaū jak moh, heta adnak ničoha nie pamahała — karoū strymać jon niazmoh. Na heta li-cha trebaž było spatkać samoha akanoma, jon bieh i kryčaū sa złości:

„Ty tak pasieš, padla!“

Šrom stajaū i hladzieū akanomu prosta ū vočy. Heta jaſče bolej zławała akanoma: jon jorzaū u haru zadziortymi vusami i ūdaraū nahajkaj pa svaich bliskučych chalevach. Sa złości jon nia moh havaryć: zdawałasia, što akanom nadumy-vaſecca, jak lepš i dakučniej ukarać Šroma. Adzin momant i Šrom lažaū na ziamli. Nahajka zaſvistała: jana paliła jamu plečy, tvar, usio cieľa, jak ahniom. Mała taho, paſli i boty akanoma ū ruch: jon biū i taptaū jaho nahami. Niama viedama, čym heta ſkončyłasia-b, kab nia kliknuli pana akanoma da chaty, bo pryjechali hoſci. Šrom doūha niamoh ustać, a kali ūstaū, to ū jaho žvinieła ū vuſach i baleli usie kostacki. Dyk vot u jakoha pana služyū Šrom, vot chto byū jaho sudździa i vykanaūca prysudu. Ab złości i drennych pastup-kačach akanoma było viedama daloka i šyroka: usie ab ich znali — nia znaū tolki sam pan, a mo i znać nie chacieū. Panu, znać, taki byū patrebny, bałazie-b tolki ſciaroh pan-skaha dabra, a tam rabi, što chočaš. Akanom i rabiū: nia by-

ło žonki, parabka, kab akanom nie paznaū jaje bliżej, abo pryhožaj diaučyny: biada mužyku, abo baćku, katory pakazaūby svajo z hetaha niez davaleńnie. Susiednija vioski prad im dryželi: ani sučka, ani travinki, ani jahadki, ničoha nia śmiej začapić panskaha. Za alchovy kałok, što vysiek mužyk la dariohi, kab uzlažyć kałodu na voz, žbiū da pašmierci i ū sud padaū...

(d. b.)

J. B-na.

Jak być zdarowym.

(4)

Ježa i pięcio.

Čałaviek, kab być zdarowym, pavinen systematyčna i ū mieru prynimać jadu i napoj. Bo jak u mašynie vyharaje benzyna i ścirajecca aliva, taksama i ū čałavieka vychodziač, zharajuć, zapasy tuku (tlušču), białka i vuhlavadanaū, heta zn. substancyjaū, z jakich u bolšaj miery składajecca ludzki arhanizm.

Jadziom adnak kab żyć, a nie żyviom, kab jeści. Patrava naša pavinna być roznarodnaja. Nia možna npr. adžyūlaczca doūhi čas tolki adnym miasam z chlebam, abo adnej bulbaj. Dla arhanizmu našaha patrebnyja: białok, tuk (tlušč), vuhlavadany, mineralnyja soli i vitaminy.

Białko znachodzicca pieravažna ū miasie, a ū mienšaj kolkaści ū jajkach, małace, rybie, bobie, harosie i fasoli. Dzieła taho, što na miasa nia ū kožnaha stajeć, možna jaho zamianić adnym z wymienienych artykułau, majučych białko. Jośc ludzi, što zusim nie jaduć miasa, i nie chvarejuć ad hetaha, ale jaduć zatoje małako, rybu, fasolu, šalbabon i t. d.

Tlušč znachodzicca ū sałaninie, maśle, łożu, aleju, a pierad usim u husinym šmalcu. Biez tuku nia možna abyjścisia, bo jon vielni patrebny dla arhanizmu, a taksama i strava biaz tlušču nia smačnaja.

Vuhlavadany znachodziacca pieravažna ū ziemlarobskich praduktach, jak bulba, muka, chleb, buraki, jabłyki i inš.

Hetyja artykuły jośc padstavaj našych haspadarak, ale tady jany nam prynosić naležnuju karyś, kali spažyvajucca ū paru, umieła zroblenyja i z dadatkam tuku (tluščau).

Patrabuje jošce naš arhanizm mineralnych solaū, jakija prymajem u postaci soli kuchonnaj (NaCl) i z roznymi aharodzinami, jakija taksama majuć mnoga mineralnych sastavaū.

Kali my dadziom čałavieku ūsiaho hetaha, a nie dadajom nieakrešlenych jašče što da istoty, a što nazyvajem *vitaminami*, to čałaviek budzie markotny, biaz żywcia, schudzieje, niezachoča jeści i zachvareje na roźnyja škrofuličnyja

chvaroby. Pieršy vykryū vitaminy halandzki doktar Eyk, kala 1906 h., za što atrymaū hrašavuju naharodu Nobla. Eyk byū vastrožnym lekaram u Indyi i ūčiamiu, što viažni, kormlenyja daūno zvaranaj i z starych praduktaū pryahatavanaj stravaj, chudzieli, madzieli i masava pačynali chvareć. Razrožnivajem siahońnia vitaminy A, B, C i inšyja. Znachodziacca jany ū niešatravanych (nieabdziranych) ziarniatach žyta, jačmieniu, pšanicy, ryžu, a nastupna ū śviežym maſle, małace, pamidorach, kapuście, burakoch, sałacie, morkvie, ahruskach, jabłakach, hruſach i inšaj aharodninie. Tolki adno, kab hetyja pradukty byli świežyja. Vitaminy duža kvołyja, praz niekalki miesiacau hinuć. Inšyja nie pieranosiać vyšeſjaj temperatury i hinuć npr. pry 60 hrad. C; a niekatoryja vytrymoŭvajuć i 100 hrad.C. ale hinuć paſla.

Zhetul vysnavak, što treba adžyūlacco świežaj, a nie daūno zvaranaj ci učarašnaj stravaj, a aharodzinu najleps̄ jeſci, kali jana vyśpieje, syroj.

Patrebu vitaminaū najbolš adčuvajuć dzieci, bo im nie chapaje vitamin užrostu. Chapajucca jany instynktoūna za zielien, aharodninu, frukty i t. p. I razumnyja bački pavinny davać dziciaci ū mieru i systematyčna dašpiełaj syryzny.

Što da napojaū, to kava i harbata hetulki majuć u sabie pažyūnaj vartaſci, kolki majuć u sabie małaka i cukru.

Piva, chto lubić, dobra čas ad času vypić, ale ū mieru.

Adnym z najhoršych i najškadniejšych napojaū dla zdaroju i hramadzkaha žycia, jość harełka. Jakija niaſčasnyja tyja ludzi, što prvykli pić! Wiečna jany bosyja, wiečna hołyja, a vypić chočuć. Časta tut jość vina nia tolki samoha pjanicy, ale i jahonych bačkoū, bo navyk da harełki pierachodzić z pakaleńnia na pakaleńnie.

Vialikuju taksama adkaznaśc za pjanicaū majuć tyja bački i apiakuny, jakija dziaciej svaich zmuſali pry nahodzie kryšku vypić. Ciešylisia tady, što dzicio, choć morščyccka, ale pje. Paſla arhanizm dziciaci prvyk da harełki i bački nia ciešacca, što synok ich „to ūnočy, to ūdzień, to žyta to jačmieň“ ciahaje da jakohaś Abrama, kab dastać čarku.

Dzieci pjanicaū byvajuć kvołyja, chvaravityja, časta kaleki, niazdolnyja da navuki, a časta — zusim duraki. Što da zdaroju, to harełka asłablaje serca, trucić nyrki i kiški (katar žałudka), zabivaje intelekt. Pry hetym pjanica čałaviek nahuł padobny da dzikoha žviara, kidajecca na ludziej, bjecca, što časta kančajecca trahična.

Dyk voś, kali žadajem ščaſcia asabistaha i dabrabytu hramadzkaha, to miž inšym musimo nia pić harełki, jak heta jość u vysoka kulturnykh hramadzianstvach.

Stud med. J. M.

Слістъ

ТАК І ПАВІННА БЫЦЬ.

Ключава, Беніцкае гміны, Маладэчанскага пав. На Каталіцкую Сёмуху, вучыцель польскае школы у нашай вёсцы наладзіў польскае прадстаўленыне, ставячы аброзок з жыцьця магнатаў. Моладзь наша прачуваючы, што нічога там карыснага для сябе ня ўбача, а адно пачуе абрыйдзіўшыя закліканыні запісвашца да „стшельца“, якому прадусім залежыць на тым, каб з беларусаў зрабіць палякоў, не пашла на гэтае прадстаўленыне. Гэтак сама паступіла і старэйшае грамадзянства. І так на прадстаўленыні былі толькі самі арганізатары „стшельца“. Наша моладзь стараецца залажыць гурток беларускае культурнае-арганізацыі.

Так і павінна быць.

Ха—Ха.

ЗАКЛАДАЙМО ГУРТКІ БЕЛАРУСКАГА ІНСТИТУТУ ГАСПАДАРКІ І КУЛЬТУРЫ.

в. Макаўляне. Сакольскага пав. Ёсьць у нас польская вучыцелька, якая, як і ўсе іншыя, вялікая польская „патрыётка“. Вось-жо пачала яна старацца залажыць у нашай вёсцы „Koło Młodzieży Polskiej“, і хочачы як-небудзь прыцягнуць да сябе моладзь, абяцала яна бадай што „залатыя горы“. Аднак, калі гэтае „кола“ паўстало, дзякуючы нясьведамасці нашае моладзі, усе абяцанкі і асталіся абяцанкамі. Нічога добра яно нам не дало і не дае, моладзь нашу даводзіць да разуму і яна пачынае стуль уцякаць. Астаеца адно пажадаць, каб уся моладзь наша пазнала праўду і зразумела, што для яе ня месца ў чужой польской арганізацыі, а што абавязкам яе ёсьць арганізаваць гурткі свае беларускае культурнае прасьветнае арганізацыі Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры і там працеваць для агульнага і свайго ўласнага добра.

Толькі праз сваю родную арганізацыю патрапім мы здабыць сабе лепшую долю!

Я. — скі.

Кожны малады Беларус, які мае намер вучыцца, няхай паступае ў сваю родную беларускую імназію!

Хроніка.

З беларускага жыцьця.

Справа Віленскае і Наваградзкае Беларускіх Гімназіяў. Як мы ўжо пісалі, Бацькаўскі Камітэт Віленскае Беларускае Гімназіі на сходзе 27.V. с. г. выступіў проці прапазыцыі Куратара Віленскага Школьнага Вокругу аб самаліквідацыі гімназіі ў замен за раўналежныя беларускія клясы пры польскай гімназіі, 26.VI с. г. Бацьк. К-тэт сабраўшыся на Агульным Надзвычайнym Сходзе яшчэ раз пацвердзіў сваё становішча, а дзеля таго, што Прэзыд. К-ту, давёўшы гімназію, як кажуць да абуха, падаўся ў адстаўку, сход выбраў новы Прэзыдыум і даручыў яму зрабіць усе магчымыя заходы, каб утрымаць гімназію.

Новы Прэзыдыум К-ту ў першую чаргу падаў у Кураторыю заяву аб зацьверджаньні гр. Сяргея Паўловіча на дырэктара гімназіі на 1932-33 шк. год. Куратар аднак адмовіўся зацьвердзіць яго на гэтае становішча; тады Прэзыд. К-ту адклікаўся да Мініст. Асьветы і Веравызы. Дзеля таго аднак, што вырашэнне справы зацьверджаньня гр. С. Паўловіча прыняло такі бег, Прэзыдыум падаў другога кандыдата на дырэктара, гр. Вячаслава Багдановіча (б. сэнатора), ад якога ўжо кураторыю зажадала пасъедчаньня, атрыманага ад адміністрацыйных уладаў аб маральнасці і адносінах яго да Польскае Дзяржавы, паміма таго, што ён ужо ад пачатку 1932 году ёсьць праўна спаўняючым абавязкі дырэктара ў расейскай гімназіі ў Вільні.

У справе прапазыцыі Куратара аб пераходзе гімназіі на раўналеглыя клясы і адказе просьбе Бацькаўскага К-ту аб матэр'яльнай дапамозе для гімназіі, з боку ўраду, Прэзыдыум К-ту выслаў адпаведны мэморял да Міністра Асьветы і Веравызначаньня.

Бацьк. К-тэт Наваградзкае Беларускае Гімназіі ў адказ на прапазыцыю Куратара заяўіў, што ён згаджаецца на „упаньствовене,” гімназіі, але з тым, што яна будзе самастойнай, з беларускім кіраўніцтвам і вучыцельскім пэрсаналам, што будзе дакончана будова ўласнага будынку гімназіі і што будзе заснаваная сямігадовая беларуская пачатковая школа. Адказу на гэта яшчэ няма.

Справа ліквідацыі беларускіх гімназіяў набрала шырокага разголосу і як падаюць газэты, ўсе ведамыя беларускія паэты ў Радавай Беларусі начале з Янкай Купалай і Якубам Коласам вынісьлі супроць гэтага востры пратэст. Як аканчальнна вырашицца лёс апошніх беларускіх гімназіяў, яшчэ няведама. Верыць аднак на хочацца, што яны будуть зъліквідаваны.

Беларусы на Міжнародным Студэнскім Кангрэсе 5.VIII. с. г. ў Латвіі ў Рызе распачаў-

ся XIV Кангрэс Міжнароднае Студэнскае Конфэдарацыі, на якім беларускае студэнства рэпрэзантавае ад Аб'яднаньня Беларускіх Студэнскіх Арганізацый у Празе Чэскай, Дохтар Алесь Вітушка. Кангрэс патрывае да 16-га жніўня с. г.

Мэмор'ял. 25.VII. с. г. Беларускім Нацыянальным Камітэт выслаў мэмор'ял да Мітрапаліта Праваслаўнае Царквы ў Польшчы, у якім дамагаеца, каб навука рэлігіі ў школах, пропаведзі ў цэрквах, царкоўная адміністрацыя адбываліся пабеларуску, а так жа каб склікаць Царкоўны Сабор і ўнармаваць рэлігійнае жыццё праваслаўных беларусаў.

Сёлетнія беларускія юбілеі. Апрача 50-тых ўгодкаў жыцця Янкі Купалы, прыпадаюць сёлета 50-тыя ўгодкі жыцця Якуба Коласа, 80-тыя ўгодкі першага тэатральнага прадстаўлення, 10-тыя ўгодкі беларускага школьніцтва ў Латвіі.

З выдавецкае нівы. Апошнім часам вышлі з друку і паступілі ў прадажу наступныя новыя беларускія кніжкі і часопісы:

„Капіок-Нагінік” — В. А., выд. „Бел. Крыніцы” Вільня 1932 г. 88 бачын. Цана 50 гр.

Кніжыца гэта вельмі цікавая, лёгка і складна напісана паводле шырака-ведамае расейская байкі Яршова „Канек-Гарбунек,” аб малады, бедным, слабым на разуме сялянскім хлапцу, які пры помачы Канька-Гарбуньку стаўся мужам князёўны.

„Dzieja małej myśli serca i woli” — К. Свяяка Выд. „Chryśc. Dumki”. Вільня 1932 г. 72 бачыны. Цана 40 гр.

Гэта запіскі К. Свяяка аб ягоным жыцці ад дзяцінства да 1925 году ўключна, гэта значыць бадай аж да съмерці, бо ў 1926 годзе 6 траўня К. Свяяк у маладым яшчэ веку памёр.

„Lekit na żdzieiki” — інж. Ад. Клімовіч. Коопэратыўная Бібліятэка № 1. Выд. Віленскага Аддзелу Бел. Інстытуту Гасп. і Культуры. Вільня 1932 год. 32 бачыны цана 25 гр.

Аўтар у гэтай кніжыцы агаварывае сучасны крызыс, ягоныя прычыны, коопэрацию ў ва ўсіх яе адміністраціях, спосабах выхаду з сучаснага цяжкога палажэння і магчымасць коопэратораўнае самапомачы ў Беларусаў. Кніжыца гэта зьявілася вельмі ў час і бязумоўна ёй павінен зацікавіцца кожны, хто толькі жадае для народу і для сябе добра.

„Унія на Палесьсі” — В. А. Выданьне Таварыства Ісусава-а. У кніжыцы гэтай аўтар піша аб уніі на Беларусі; апісвае прайдзівае здарэнне — дыскусію аб уніі паміж ксяндзом, манахам і ўніятам. Кніжыца напісана вершам вельмі лёгка, абымае 16 бачын і каштует ўсяго 10 гр.

„Што такое сухоты (ці тубэркулёза)

і як з імі змагацца" — Падтакім вось назовам напісала і выдала кніжыцу аб сухотах і змаганьні з імі дохтар мэдыцыны Марыя Голуб-Бучынская, якая працуе цяпер у Чэхаславаччыне у санаторыі „Альбэртынум.“ Кніжыца гэта дужа патрэбная, абымае 16 бачын і каштуе ўсяго 10 гр.

„Уралескі.“ № 1. Вучнёўская часопіс Віленскае Беларускае Гімназіі. Чэрвень 1932 год. Часопіс рэдагуе Рэдакцыйнае Калегія пад даглядам вучыцеля В. Грышкевіча. Часопіс выдана літаграфічныл способам. Цана нумару 50 гр. Маладым Рэдактарам і Выдаўцом жадаемо пасъпеху.

„Царква і Народ“ № 1. Беларуская Праваслаўная часопіс, Выдавец Яхім Красоўскі, адказны рэдактар І Балтручак. Зъмест часопісі бағаты. Надпіска на год каштуе 2 зл. Адрас Адміністрацыі Вільні, Завальная 6—10, Адрас Рэдакцыі Баровая 7а—1.

Беларусы ў Латвіі. — Беларускі папулярна-навуковы, пэдагогічны і літэратурна-грамадзкі штотэмесянік: „Беларуская Школа ў Латвії“ ўзнавіў сваё выдавецства і ўжо сёлета вышлі два нумары яго: 1 (11) і 2 (12). Рэдактарам часопісі зьяўляецца Гр. К. Езавітаў. Падпіска на год каштуе 6 латаў, заграніцай — 2 далары. Паштовы адрас Bielaruskaja Škoła u Latvii, Riga, pastokast № 1362. Адрас Рэдакцыі — Рыга, Ілынская вул. 20 кв. 25. — Падпіску слаць трэба на адрас: Latvija, Riga posta tek-rekina 836.

— У дзяржаўным латвійскім бюджэце на 1932-33 год, да распараджэння Беларускага Аддзелу прызначана 71.707 латаў.

Беларусы ў Нямеччыне. У канцы мін. шк. году ў Бэрліне Беларусы Студэнты заснавалі свой Беларускі Студэнскі Саюз.

Usiačyna.

Bielarskaja Dziaržaŭnaja Biblijateka ў Miensku U pieršych dniach mesiaca lipienia sioletniaha hodu, jak padało polskaje. radyjo, u Radaŭaj Bielarusi ў Miensku adčynienia Bielarskaja Dziaržaŭnaja Biblijateka, jakaja majе adzin miljon knižak. U hetym liku najbolš knižak bielarskich, dalej-ža iduć knižki rasiejskija polskiija i inš.

Pamior litoŭski paet Majronis, 28.VI. s. h. ў Koūni pamior šyroka viedamy litoŭski paet Majronis, praudzivaje prožvišča jakoha jość Maculevič, byť Jon katalickim ksiandzom pralatam.

Skolki jość ludziej na ziamli? Pavodle „Statystyczna Ha-davika“ Lih Narodaŭ 1-ha studnia 1932 h. žylo na ziamli 2 miljardy 12 mil-jonau 800 tysiač čałaviek; u paraūnańiu z prošlym hodam ličba heta pa-bolszała na 20 miljonaū asob Z hetaha ahułnaha liku 1 miljad 103 miljony asob žyvie ў Azii, 506 miljonaū u Eǔropie, 252 miljony ў Amerycy, 142 mil-jony ў Afrycy i 10 miljonaū u Aǔstralii i na vyspach akijanskich

U Francyi nasielnictva žmia nšajecca. Pavodle statystyki ū 1932 hodzie ў Francyi naradziłasia 183.427 asob. a pamiorla 199.110 asob.

Skolki ludziej zhinuła ў časie vojnaū? U časie vojnaū

apošnich dvuch stahodźdiau, jak pakazvaje statystyka, zhinuła ahramadnaja kolkaść ludziej. I tak u časie siamiletniaje vajny zhinuła 554.000 asob, u časie francuskich revalucyjū 1.400.000 asob, u napaleonskich vojnach zhinuła 1.700.000 asob, u časie vajny za niezaležnaść Ameryki — 700 000 asob, u rasiejska japonskaj vajnie — 62.000 asob, u časie bałkanskich vojnau — 108.000 asob i nakoniec u časie ūsiāświetnej vajny zhinuła 23 miljony asob.

9 -ty mižnarodny zlot „Sakola“. Ad 26.VI da 6.VII s. h. u Prazie Českaj adbyūsia 9-ty Mižnarodny zlot „Sakolaū“ — himnastyčnaja arhanizacyja moladzi — ū jakim pryniato ūdiel 40.000 sakolaū. Na zakančeniu zlotu adbyūsia pachod sakolaū pa ulicach Prahi, jaki pryniata prezident Čechaslaŭčyny Masaryk. Pachodu pryhľadałasia boľš 700.000 čałaviek.

Praf. Pi kar i zo ūchoča lacieč u stratasferu. Prafeser belhijskaha universtyetu Pikar, jaki ū prošlym hodzie na specyjalna zdobudzonym balonie ūzniósia na vyšyniu 16.000 metraū, h. zn. u pavierchniu jakuju zavuč stratasferaj, sioleta jon na novym balonie iznoū ūchoča lacieč jašče vyšej. Sioletni jahony ūzlot rožnicca ad prošlachodniha tym, ſto kali jon tady na vyšyniu 15 500 metraū ūzniósia u praciah 28 minut to ciapler jon na hetu vyšyniu maję padymacca nieskalka hadzin i hety favalniejšy ūzlot daśc jamu mahčymaśc rabić navukovyja došledy.

X Olimpijada. 1 žniūnia s. h. ū Amerycy ū Los Anglos rasača-lisia olimpijskija spartovija ihry, z dasiulešnich synikaū vyhladaje, ſto pieršaje miejsca ū hetych ihrach zajmuć Zlučanyja Štaty Ameryki.

Kooperacyja i moladź. Kožny čałaviek pačuūšy biadu ūkaje vychadu z jaje. Voś-ža za vychad z ciapierašniahia ciažkohu pałažeńnia slušna mnogo ludziej uvażajuć kooperacyju, jakaja z kožnym dnjom uzrastaje. Kooperatyvny ruch achaplaje taksama i moladź; i tak u Anhlii, Francyi i ū Zt. Št. Ameryki jošc navat adumyslovja kooperatyvja časopisi dla moladzi. U 1931 hodzie vychodzila ich ahułam 4, jak miesiačniki ū nakładzie 21.000 ekzemplaraū. Pažadana, kab i naša bielaruskaja moladź bolš cikavilasia kooperacyjaj, jakaja daje ſmat mahčymaściaū pracavać na svaju ūlasnuju i ahułna-hramadzku karyśc.

Наша пошта.

Колі Недаступнаму. Ваши верши слабыя, чытайце як найбольш беларускіх knižak i píšyce lepši pravai ne zakidajce tak-ža i ryšunkaū, bo da iši jak vіdačz z pryslanaga, maeče zdolnascьc. Apisanie mælp'eračy nam na padzodze, peradaem yago ū Réd. „B. Kryničy“, moža jana skarystas. Karespandenzu vykarystasem u nastutym numarы. Prosim pišačz časzcę.

A. Жуку За прысланае дзякуем, па magčymaści skarystasem.

Я. Вількоўшчыку. Верши аtrymalī, džačkem, pa magčymaści будзем drukavacь.

Пав. Зос. Kanfiskata bala ne za Vashu karespandenzu. Veršy slabyja, píšcimo peradalī, „Шл. М.“ wysylarem, z pryslanaga jak bachtce karystasem. Prosim pišačz časzcę.

Паварошцы. Za pryslanae džačkem skarystasem, píšečce časzcę
Сякому-такому. Atrymalī, skarystasem, prosim ne забываць

СЯБРЫ РЭДАКЦЫЙНАИ КАЛЕГІІ:
Ізабэлля Тумаш, Альфонс Шутовіч і М. Пяцюковіч.

Выдавец Янка Багдановіч. Рэдактар Язэп Найдзюк.

АД РЭДАКЦЫЙНАЕ КАЛЕГІІ.

З прычыны таго, што некаторыя нашыя падпішчыкі позъняцца з аплатай падпіскі, а такжা дзеля таго, што Гарадзкі Суд налажыў штраф за сканфіскаваны ў прошлым годзе № 8(31) „Шляху Моладзі“, Рэдакцыйная Калегія апынулася ў вельмі цяжкім матэр'яльным палажэньні і змушана была агранічыцца з выданнем „Шляху Моладзі“ за месяц ліпень і жнівень да аднаго нумару.

На далей Рэдакцыйная Калегія даложыць усіх стараньняў, каб часопіс выходзіла акуратна, да гэтага аднак патрэбна і акуратнасьць падпішчыкаў, дык усіх нашых даўжнікоў просім неадкладна паклапаціца аплаціць належную падпіску, бо ў праціўным выпадку, высылку часопіса будзем змушаны ўстрымыць.

Пры тым ветліва просім усіх Грамадзян добрае волі памагчы Рэд. Калегіі аплаціць штраф, які моцна прыгнітае наше выдавецтва.

Грошы просім высылаць па адрасу: *Redakcyja „Šlachu Moładzi“, Vilnia, Zawalnaja vul. 6—10.*

РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ.

Беларуская 8-мі кл. Коэдукацыйная Гімназія Бацькоўскага Камітэту у ВІЛЬНІ, ВОСТРАБРАМСКАЯ 9.

Гуманістычнага тыпу з правамі дзяржаўных гімназіяў.

Уступныя экзамены ў Гімназію ў восені адбудуцца: 31 жніўня, 2—5 верасьня ўва ўсе клясы апрача 8-ае.

Жадаючыя паступіць у 8-ую кл. павінны складаць паданыні ў Кураторам Віленскага Школьнага Вокругу праз Дырэкцыю Гімназіі

УВАГІ: 1) Да заявы павінны быць далучаны: а) мэтрыка аб нараджэнні, б) школьннае пасьведчаньне (той школы, дзе вучыўся), а калі з хатнай паддатоўкай, дык пасьведчаньне ад гміны, а то свяшчэнніка, або ксяндза і в) лекарскае пасьведчаньне аб прышчэпе воспры і аб агульным стане здароўя.

2) Вучні ў гімназію прымаюцца ад 10 г.

3) Уступная плата за экзамены ўва ўсе клясы ад 1 да 7 уключна — 10 зл., у 8-юж клясу — 20 зл.

Плата за навуку: у 1 кл. — 60 зл. за год, у 2—100 зл., у 3—120 зл., у 4—140 зл., у 5—170., у 6—190 зл., у 7—220 зл. і ў 8—260 зл. за год.

Пры гімназіі існуюць інтэрнаты для хдапцоў і дзяўчат з платою 15 зл. у мес. на ўсім утриманні апрача вонраткі, абуцьця і бялізы наслінае і пасъельнае, якую ўсе вучні-ніцы павінны мець сваю ў поўнай меры, парадку і чыстаце. Бедным вучням, якія ў 1-ай чверці школьнага году пакажуць сябе адносна навукі і павядзенія здольныі платы зьмяншацца.

Навіцыят Усходняга Абраду Айдоў Езуітаў у АЛЬБЭРТЫНЕ каля Слоніма.

Айцы Езуіты, каб узгадаваць ідэйных барацьбітоў і шчырых працаўнікоў для съятой справы аб'яднанья хрысьціян, залажылі некалькі гадоў таму назад у Альбэртыне каля Слоніма Навіцыят. Найбольш пажаданы ў Навіцыяце кандыдаты з беларускіх асяродкаў знаючыя мову й абычаі беларускага народу.

Каб паступіць у Навіцыят трэба мець:

- 1) пажаданьне дасканальнага законнага жыцця;
- 2) найменш скончаныя
- 4 клясы лімпазі (з лацінскай мовай);
- 3) згоду бацькоў, або апякуноў;
- 4) адпаведная выпраўка (адносна катарай трэба лістоўна паразумеца)

Да просьбы аб прыняціі трэба далучыць: мэтрыку, школьнага пасвідчаньне, вышэй успомненую згоду бацькоў або апякуноў, пасвідчаньне маральнасці ад пароха, або прэфекта школьнага і свой жыццяпіс. Усё гэта трэба выслады на адрес:

*W. O. Protoihumen Misji Wschodniej o. o. Jezuitów.
p. Albertyn koło Słonima.*

ТАНЕЙ ЯК УСЮДЫ прадае ўсялякія беларускія
кніжкі, школьнія падручнікі і канцэлярскія прылады
Bielaruskaja Knjigarnia „PAHONIA“, Vilnia Zavalnaja 6—10.

Усходняя (уніяцкая) Духоўная Сэмінарыя ў Дубне

прыймае кандыдатаў на ўніяцкіх съяшчэннінікаў-
місіянераў.

Умовіны прыняція:

- 1) Скончаная сярэдняя адукацыя;
- 2) Добрая знаёмасць лаціны.
- 3) Духоўнае пакліканье, г. зн. ідэйная цяга пасвяціць свае сілы съятой справе злучэнья.
- 4) Прыналежнасць да Уселенскай Каталіцкай Царквы ў усходнім абраадзе, прынамся з мамэнту ўступу да Сэмінарыі.

Заявы аб паступленыі падаваць па адрасу:

Papieskie Duchowne Seminarjum Wschodnie w Dubnie.